

Isem il-prodott 40+  
Nr. Ta' Ref.: UDS000098\_24\_20120131

Data li saret: 31.01.12 Version : 1.0  
Jiehu post: UK10011

## TAQSIMA 1: L-identifikazzjoni tas-sustanza/taħlita u tal-kumpanija/impriża

### 1.1. Identifikatur tal-prodott

40+  
ajrusol

### 1.2. Uzi rilevanti identifikati tas-sustanza jew it-taħlita u uzi mhux rakkomandati

Prodotti anti-korrossivi

### 1.3. Dettalji tal-fornitur tal-iskeda tad-dejta tas-sigurtà

CRC Industries UK Ltd.  
Ambersil House - Wylds Road  
Castlefield Industrial Estate  
TA6 4DD Bridgwater Somerset  
United Kingdom  
Tel.: +44 1278 727200  
Fax.: +44 1278 425644  
E-mail : hse.uk@crcind.com

### 1.4. In-numru tat-telefown ta' emerġenza

(+44)(0)1278 72 7200  
Malta: Medicines and poisons info office: 2545 6504

## TAQSIMA 2: L-identifikazzjoni tal-perikli

### 2.1. Il-klassifikazzjoni tas-sustanza jew it-taħlita

#### Klassifikazzjoni skont 67/548/KEE jew 1999/45/KE:

Saħħa:	R66: Espożizzjoni ripetuta tista' tikkaguna nxif jew qsim tal-ġilda. R67: Ix-xamm tal-fwar jista' jikkaguna ħedla ta' ngħas u sturdamenti.
Fiziku:	R12 : Jieħu n-nar malajr ħafna. JAQBAD MALAJR ĦAFNA
L-ambjent	R51/53: Tossiku għal organiżmi akwatiċi; jista' jikkaguna effetti ħżiena għat-tul fl-ambjent akwatiku.

### 2.2. L-elementi tat-tikketta

Simbolu(i) ta' twissija : JAQBAD MALAJR ĦAFNA

**Isem il-prodott** 40+  
**Nr. Ta' Ref.:** UDS000098\_24\_20120131

**Data li saret:**  
**Jiehu post:**

31.01.12 Version : 1.0  
 UK10011

		N : Perikoluż għall-ambjent
		
<b>Frazi ta' riskju(i) :</b>		R12 : Jieħu n-nar malajr ħafna. R51/53: Tossiku għal organiżmi akwatici; jista' jikkaguna effetti ħżiena għat-tul fl-ambjent akwaticu. R66: Espożizzjoni ripetuta tista' tikkağuna nxif jew qsim tal-ğilda. R67: Ix-xamm tal-fwar jista' jikkaguna ħedla ta' ngħas u sturdamenti.
<b>Frazi ta' sigurta</b>		S2: Żomm fejn ma jintlaħaqx mit-tfal. S16: Żomm 'il bogħod minn fjammi u qbid tan-nar – Tpejjipx. S23: Tiğbidx fwar/sprej 'il ġewwa b'imnifsejk. S35: Dan il-materjal u l-kontenitur tiegħ-u għandhom jintremew bilprekawzjonijiet meħtiega. S37: Ilbes ingwanti adatt. S51: Uża biss fi spazji ventilati tajjeb.
<b>Elementi oħra dwar tikkettjar ulterjuri skont id-Direttiva dwar id-Dispensuri tal-Ajrusols 75/324/KE:</b>		Il-kontenitur taħt pressjoni: iproteği mid-dawl tax-xemx u tesponix għal temperaturi 'l fuq minn 50OC. Ittaqqabx jew taħraq, anke wara l-użu. Tisprajjax fuq fjamma jew kwalunkwe materjal li jaqbad.
<b>Elementi oħra dwar tikkettjar ulterjuri:</b>		Rimarka: Preparazzjonijiet ikklassifikati bħala li jagħmlu ħsara abbaži ta' ħsara respiratorja m'għandhom jiġu bit-tiketta bħala ħsara bl-R65 meta mpoğgi fis-suq f'kontenituri ta' l-arjrusol jew f'kontenituri b'aċċessorju ssiğgillat ta' l-ispray. (UE-Direttiva 67/548 Anness VI 9.4)

### 2.3. Il-perikli l-oħra

Xejn

## TAQSIMA 3: Il-kompożizzjoni/l-informazzjoni dwar l-ingredjenti

### 3.1. Is-Sustanzi

Mhux applikabbli.

### 3.2. It-taħlitiet

Ingredjent perikoluż	CAS-nr	EC-nr	w/w %	Simbolu Frazzjiet-R*	Noti	
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	64742-82-1	919-446-0	30-60	Xn,N	10-51/53-65-66-67	
Hydrocarbons,C3-4-rich, petroleum distillate Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%)	68512-91-4	270-990-9	10-30	F+	12	K
Benzenesulfonic acid, 2,3(or 3,4)-dimethyl-, mono-C10-14-branched alkyl derivs., sodium salts	90218-34-1	290-708-8	0-1	Xi,N	36/38-51/53	
<b>Explanation notes</b>						
K : mhux klassifikat bħala karċinoġen, anqas minn 0.1% w/w 1.3-butadiene (Einecs-nr. 203-450-8)						

Isem il-prodott 40+  
 Nr. Ta' Ref.: UDS000098\_24\_20120131

Data li saret: 31.01.12 Version : 1.0  
 Jiehu post: UK10011

Ingredjent perikoluż	Numru ta' reġistrazzjoni	CAS-nr	EC-nr	w/w %	Klassi ta' periklu u kodiċi tal-kategorija	Dikjarazzjoni ta' Periklu	Noti
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	01-2119458049-33	64742-82-1	919-446-0	30-60	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H226,H336,H304,H411	

(\* Spjegazzjoni tal-fażijiet tar-riskju : ara kapitlu 16)

## TAQSIMA 4: Il-miżuri tal-ewwel għajnuna

### 4.1. Id-deskrizzjoni tal-miżuri tal-ewwel għajnuna

<b>Kuntatt ma' l-għajnejn</b>	Jekk is-sostanza daħal fl-għajnejn, aħsel mill-ewwel b'ħafna ilma Fittex attenzjoni medika jekk l-irritazzjoni tippersisti
<b>Kuntatt mal-ġilda :</b>	Aħsel bl-ilma u s-sapun. Fittex attenzjoni medika jekk l-irritazzjoni tippersisti
<b>Nifs 'il ġewwa :</b>	Arja friska, żomm sħun u strieħ. Fittex attenzjoni medika jekk jiġru effetti ħżieni
<b>Inġestjoni :</b>	Jekk jinbelgħa iġġiegħelx l-irrimettar minħabba r-riskju ta' l-aspirazzjoni għal ġol-pulmun. Jekk l-aspirazzjoni hija ssuspettata hu attenzjoni medika immedjata

### 4.2. L-iktar sintomi u effetti importanti, kemm akuti kif ukoll irritardjati

<b>Nifs 'il ġewwa :</b>	Nifs 'il ġewwa eċċessiv ta' fwar solventi jista' iwassal għan-nawsea, uġieġħ tar-ras u stordament
<b>Inġestjoni :</b>	Wara li tirrimetti il-prodott li tkun blajt l-aspirazzjoni għall-pulmun hija possibbli. Is-solventi jistgħu jwasslu għal-pnewmonja kemikali. Sintomi : uġieġħ fil-grizmejn, uġieġħ addominali, nawsea, irrimettar
<b>Kuntatt mal-ġilda :</b>	Jista' jikkawża l-irritazzjoni. Sintomi : ħmura u uġieġħ
<b>Kuntatt ma' l-għajn :</b>	Jista' jikkawża l-irritazzjoni. Sintomi : ħmura u uġieġħ

### 4.3. L-indikazzjoni ta' kwalunkwe attenzjoni medika immedjata u t-ttrattament speċjali meħtieġa

<b>Parir ġenerali</b>	Jekk tħossok ma tifaħx, fittex parir mediku (uri t-tikketta fejn hu possibli Jekk is-sintomi jippersistu ċempel tabib dejjem
-----------------------	--

## TAQSIMA 5: Il-miżuri għat-tifi tan-nar

### 5.1. Mezzi għat-tifi tan-nar

ragħwa, dijossidu karboniku jew aġent niexef

### 5.2. Il-perikli speċifiċi li joriġinaw mis-sustanza jew it-taħlita

L-ajrusoli jistgħu jaqbd u jekk imsaħħnin 'il fuq minn 50OC Jifforma forum ta' prodotti perikolużi CO, CO2

Isem il-prodott 40+  
Nr. Ta' Ref.: UDS000098\_24\_20120131

Data li saret: 31.01.12 Version : 1.0  
Jiehu post: UK10011

### 5.3. Parir lil min jiġġieled in-nar

Żomm il-kontenitur(i) esposti għan-nar kiesaħ, billi tissprejja bl-ilma  
F'każ ta' ħruq, tiblgħax id-dħaħen

## TAQSIMA 6: Il-miżuri għar-rilaxx aċċidentali

### 6.1. Prekawzjonijiet personali, tagħmir protettiv u proċeduri ta' emerġenza

Għalaq kull sors ta' qbid tan-nar  
Assigura ventilazzjoni adegwata  
Ilbes ħwejjeġ protettiv u ingwanti

### 6.2. Il-prekawzjonijiet ambjentali

Thallix li jkun jista' jidhul drenaġġ jew korsu ta' l-ilma pubbliċi  
Jekk ilma kkonteminat jaasal sas-sistemi tad-drenaġġ jew korsu ta' l-ilma, immedjatament informa l-awtoritajiet kompetenti

### 6.3. Il-metodi u l-materjal għat-trażżin u t-tindif

Ossorbi t-tixrid f'materjal inerti ta' l-apposta

### 6.4. Ir-referenza għal taqsimiet oħra

Għal aktar informazzjoni ara s-sezzjoni 8

## TAQSIMA 7: Il-ġestjoni u l-ħażna

### 7.1. Il-prekawzjonijiet għal ġestjoni bla periklu

Żomm 'il bogħod mis-sħana jew sorsi ta' qbid  
Hu miżuri ta' prekawzjoni kontra ħruġ statiku  
It-tagħmir għandu jkun ertjat  
Uża' tagħmir elettriku/ta' ventilazzjoni/ta' dawli/.../li jiflaħ għal splużjoni.  
Uża' biss għodda li ma jtajrux żnied.  
Tiħux in-nifs ta' l-arjusoli jew fwar.  
Assigura ventilazzjoni adegwata  
Evita l-kuntatt mal-gilda u l-għajnejn.  
Aħsel sewwa wara l-użu  
Ilbes ingwanti protettivi/ilbies protettiv/protezzjoni għall-għajnejn/protezzjoni għall-wiċċ.

### 7.2. Il-kundizzjonijiet għal ħażna bla periklu, inkluża kwalunkwe inkompatibilità

Kontenitur pressurised:protett n  
Żomm 'il bogħod mit-tfal

### 7.3. L-użu/użi finali speċifiku/speċifiċi

Isem il-prodott 40+  
Nr. Ta' Ref.: UDS000098\_24\_20120131

Data li saret: 31.01.12 Version : 1.0  
Jiehu post: UK10011

Prodotti anti-korrossivi

## TAQSIMA 8: Il-kontrolli tal-esponiment/il-protezzjoni personali

### 8.1. Il-parametri ta' kontroll

Limiti ta' espożizzjoni :

Ebda informazzjoni mhi disponibbli

### 8.2. Il-kontrolli ta' esponiment

Proċeduri ta' kontrol	Assigura ventilazzjoni adegwata Żomm 'il bogħod mis-sħana jew sorsi ta' qbid Hu miżuri ta' prekawzjoni kontra hruġ statiku
Protezzjoni personali :	Hu prekawzzjonijiet biex jiġi evitat kuntatt mal-ġilda u l-ġhajnejn meta wieħed ikun qiegħed juża l-oġġett. Assigura ventilazzjoni adegwata
nifs 'il ġewwa idejn u ġilda :	F'każ ta' ventilazzjoni nieqsa, ilbes tagħmir tal-apposta respiratorju.
għajnejn :	Ilbes ingwanti protettivi apposta (nitrile)
	Ilbes gogils tas-saħħa.

## TAQSIMA 9: Il-proprjetajiet fiżiċi u kimiċi

### 9.1. L-informazzjoni dwar proprjetajiet fiżiċi u kimiċi bażiċi

(għall-ajrusoli mingħajr propellant)

Apparenza : stat fiżiku :	Propan/butanu likwidu propellat.
kulur :	Ambra.
riħa :	Riħa karatteristika.
pH :	Mhux applikabbli.
It-temperatura li jagħli/klassifika :	150 °C
Il-flash point :	38 °C
Rata ta' evaporazzjoni	Mhux disponibbli.
Limiti ta' splużjoni : limitu ta' fuq :	9.4 %
limitu ta' taħt :	0.9 %
Pressjoni ta' fwar :	Mhux disponibbli.
Densità relattiva :	0.805 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
Solubilità fl-ilma :	Ma jinħalx fl-ilma
Jaqbad waħdu :	230 °C
Viskosità :	Mhux disponibbli.

### 9.2. L-informazzjoni l-oħra

Isem il-prodott 40+  
Nr. Ta' Ref.: UDS000098\_24\_20120131

Data li saret: 31.01.12 Version : 1.0  
Jiehu post: UK10011

## TAQSIMA 10: L-istabilità u r-reattività

### 10.1. Ir-reattività

M'hemmx reazzjonjiet perikolużi magħrufa jekk użat għall-iskop tiegħu

### 10.2. L-istabilità kimika

Stabbli

### 10.3. Il-possibilità ta' reazzjonijiet ta' periklu

M'hemmx reazzjonjiet perikolużi magħrufa jekk użat għall-iskop tiegħu

### 10.4. Il-kundizzjonijiet li jridu jiġu evitati

Evita li ssaħħan iżżejjed

### 10.5. Il-materjali inkompatibbli

Aġent ossidu qawwi

### 10.6. Il-prodotti perikolużi ta' dekompożizzjoni

CO, CO2

## TAQSIMA 11: L-informazzjoni tossikoloġika

### 11.1. L-informazzjoni dwar effetti tossikoloġiċi

<b>Nifs 'il ġewwa :</b>	Nifs 'il ġewwa ta' fwar solventi jista' iwassal għan-nawsea, uġiegħ ta' ras u stordament
<b>Inġestjoni :</b>	Wara li tirrimetti il-prodott li tkun blajt l-aspirazzjoni għall-pulmun hija possibbli. Is-solventi jistgħu jwasslu għal-pnewmonja kemikali.
<b>Kuntatt mal-ġilda :</b>	Kuntatt mal-ġilda fit-tul iwassal għal tnaqqis fix-xaħam tal-ġilda, li jwassal għall-irritazzjoni, u f'xi każijiet, dermatite
<b>Kuntatt ma' l-għajn :</b>	Espożizzjoni kontinwa jista' iwassal għal nixfa fil-ġilda jew qsim.
	Jista' jikkawża l-irritazzjoni.

#### Data tossikoloġika :

Ebda informazzjoni mhi disponibbli

## TAQSIMA 12: L-informazzjoni ekoloġika

### 12.1. It-tossiċità



Isem il-prodott 40+  
Nr. Ta' Ref.: UDS000098\_24\_20120131

Data li saret: 31.01.12 Version : 1.0  
Jiehu post: UK10011

R51/53: Tossiku għal organiżmi akwatiċi; jista' jikkaguna effetti ħżiena għat-tul fl-ambjent akwatiku.

**Dejta ekotossikoloġika:**

Ebda informazzjoni mhi disponibbli

**12.2. Il-persistenza u d-degradabilità**

M'hemmx informazzjoni

**12.3. Il-potenzjal bjoakkumulattiv**

M'hemmx informazzjoni

**12.4. Il-mobilità fil-ħamrija**

Ma jinħalx fl-ilma

**12.5. Ir-riżultati tal-valutazzjoni PBT u vPvB**

M'hemmx informazzjoni

**12.6. L-effetti l-oħra ta' ħsara**

M'hemmx informazzjoni

**TAQSIMA 13: Il-kunsiderazzjonijiet ta' rimi**

**13.1. Il-metodi ta' trattament tal-iskart**

**Prodott :** Dan il-materjal u l-kontenitur tiegħu jridu jintremew b'mod sigur. Tballax fid-dranagġ jew l-ambjent, eħles f'post li huwa awtorizzat sabiex jingabar l-iskart

**Pakkiġġjar ikkontaminat :** Ir-rimi għandu jkun skond il-lieġislazzjoni lokali, ta' l-istat jew nazzjonali

**TAQSIMA 14: L-informazzjoni dwar it-trasport**

**14.1. In-numru tan-NU:**

Numru-NU : 1950

**14.2. L-isem preċiż ta' trasbord tan-NU**

Proper shipping name: AEROSOLS

**14.3. Il-klassi(jiet) tal-Periklu tat-Trasport**

Isem il-prodott 40+  
Nr. Ta' Ref.: UDS000098\_24\_20120131

Data li saret: 31.01.12 Version : 1.0  
Jiehu post: UK10011

Klassi: 2.1  
ADR/RID - Kodiċi ta'  
klassifikazzjoni: 5F

#### 14.4. Il-grupp ta' imballaġġ,

Packing group: mhux applikabbli

#### 14.5. Il-perikli ambjentali

ADR/RID - Ambjentalment  
perikoluż: Iva  
IMDG - Tniġġis tal-baħar: Iniġġes l-ilma  
IATA/ICAO - Ambjentalment  
perikoluż: Iva

#### 14.6. Il-prekawzjonijiet speċjali għall-utent

ADR/RID - Kodiċi tal-mini: (D)  
IMDG - Ems: F-D, S-U  
IATA/ICAO - PAX: 203  
IATA/ICAO - CAO: 203

#### 14.7. It-trasport fil-massa skont l-Anness II ta' MARPOL 73/78 u l-Kodiċi IBC

Mhux applikabbli.

### TAQSIMA 15: L-informazzjoni regolatorja

#### 15.1. Ir-regolamenti/leġiżlazzjoni tas-sigurtà, is-saħħa u l-ambjent speċifiċi għas-sustanza jew it-taħlita

L-Iskeda tad-Dejta dwar is-Sigurtà hija kkompilata skont ir-rekwiżiti Ewropej kurrenti.  
Dir. 2013/10/UE, 2008/47/KE li temenda d-Direttiva 75/324/KEE dwar id-dispensuri tal-ajrusols.  
Direttiva UE 99/45/KE  
Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (REACH)

#### 15.2. Il-Valutazzjoni tas-Sigurtà Kimika

Ebda informazzjoni mhi disponibbli

### TAQSIMA 16: L-informazzjoni l-oħra

\*Spjegazzjoni ta' frazi ta' riskju: R10: Jieħu n-nar.  
R12 : Jieħu n-nar malajr ħafna.  
R65: Jagħmel ħsara: jista' jikkaġuna ħsara lill-pulmuni jekk jinbela'.  
R66: Espożizzjoni ripetuta tista' tickkaġuna nxif jew qsim tal-ġilda.  
R67: Ix-xamm tal-fwar jista' jikkaġuna ħedla ta' ngħas u sturdamenti.  
R36/38: Jirrita l-għajnejn u l-ġilda.

**Isem il-prodott** 40+  
**Nr. Ta' Ref.:** UDS000098\_24\_20120131

**Data li saret:** 31.01.12 Version : 1.0  
**Jiehu post:** UK10011

	R51/53: Tossiku għal organiżmi akwatiċi; jista' jikkawza effetti ħżiena għat-tul fl-ambjent akwaticu.
*Dikjarazzjoni ta' Periklu	H226 : Likwidu u fwar li jaqbdu. H304 : Jista' jkun fatali jekk jinbela' u jidhol fil-pajpijiet tan-nifs. H336 : Jista' jikkawza ħedla jew sturdament. H411 : Tossiku għall-organiżmi akwatiċi b'mod li jħalli effetti dejjiema.

Dan il-prodott għandu jinżamm, jiġi ttrattat u użat skond prattiki tajba ta' igjene industrijali u f'konformità ma' kwalunkwe regolament legali. L-informazzjoni miżmuma hawn hija bbażata fuq l-istat preżenti ta' l-għerf tagħna u l-iskop tagħna hija li tispjega il-prodotti tagħna mil-lat tal-ħtiġijiet ta' sigurtà. Ma tiggarrantixxi l-ebda sustanzi speċjali. Minbarra kwalunkwe negozjar ġust għal skopijiet ta' studju, riċerka u analiżi mill-ġdid tas-saħħa, sigurtà u riskji ambjentali, l-ebda parti minn dan id-dokumenti ma jistgħu jiġu kkupjati minn kwalunkwe proċess mingħajr il-permess bil-miktub mingħand is-CRC.